

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

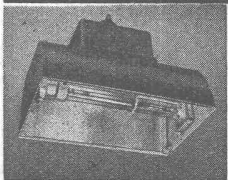
Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Reflektoren und Leuchten in Reinst-Aluminium, elektrolytisch veredelt, korrosions- und hitzebeständig; dauernd hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere unverbindliche Lichtberatung



ALUMINIUM LIGHT AG. ZÜRICH URANIASTR. 16 TEL. (051) 25 89 88



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

Durisol

**BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE**

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER

THALWIL



Telephon
051 / 920501



Zeichentische „Architekt“
„Studio“
„Junior“

GEBRUDER SCHOLL AG
Poststrasse 3 ZÜRICH Tel. (051) 23 76 80

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39
Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50		—		Abonnements:	
12 Monate	Schweiz Ausland	6 Monate	Schweiz Ausland	3 Monate	Schweiz Ausland
60.—	66.—	30 —	33.—	15.—	16.50

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Groupe opératoire de l'hôpital cantonal de Lausanne. Par W. Vetter et J.-P. Vouga (Tafel 9/12) . . . 261*

La leçon de la clinique chirurgicale de Lausanne. Par Pierre Jacquet . . . 268

LITERATUR

20 villas / Brailard 268
L'œuvre scientifique du Général Dufour / Baeschlin, Favre, Kollros, Stüssi, Bourgeois, Ingenieure / Münzinger 269

Kurven- und Flächentheorie / Baeschlin, Höhn, Mechanik / Meissner, Ziegler, Elektrotechnik / Dünner . . . 270
L'automobile / Vuilleumier, Technique routière / Boutet, Control charts in factory management / Rice Field practice / Seelye, Baugrund und Physik / Bernatzik, 100 Jahre Tunnelbau / Andrae, Die Baustoffe / Graf 272
Neu-Erscheinungen 273

MITTEILUNGEN

Stausee Greina, Niederschlagskarte, Luftkonditionierung, Elektronen-Mikroskop, Genfer Verbindungsbahn, Rhonebrücke Vienne, Persönliches, Mexikanische Spitäler, «Die Bautechnik» 273

MITTEILUNGEN DER VEREINE

S. I. A.-Sekretariat betr. «General Dufour» 274
Kongress für Wohnungsbau und Stadtplanung in Zürich, 21. bis 28. Juni 274
Kongress U. I. A. in Lausanne, 28. Juni bis 1. Juli 274

VORTRAGSKALENDER 274

* Bilder

Groupe opératoire de l'hôpital cantonal, Lausanne

Am Bau beteiligte Firmen:

Entreprise générale
de la construction

**FORETAY S.A.****LAUSANNE**

Chemin des Bégonias 3

Maison fondée en 1896

Travaux Publics
et Bâtiments

**A. GIRSBERGER S.A.**

Adm. Albert Girsberger, Ing. Dipl.

LAUSANNE

Avenue de Montoie - Tél. 2 52 63

INNOVATION*«Maison de confiance»*

Se charge de la pose de

LINOLEUMS - CAOUTCHOUC**Conditions avantageuses**

pour

Installations

de

MEUBLES

pour

cliniques, hôtels, etc.

Devis sans obligations d'achats

Grands Magasins**INNOVATION**

S.A.

Lausanne

SPAGNOL

ferronnier

LAUSANNE**VITRAGES****SPÉCIAUX****MÉTALLIQUES**

HUISSERIES

ACIER INOXIDABLE

Groupe opératoire de l'hôpital cantonal, Lausanne

Am Bau beteiligte Firmen:

Ascenseurs et Monte-charge

SCHINDLER

les plus sûrs
les plus précis
les plus silencieux
les plus économiques

Ascenseurs et Moteurs „**SCHINDLER**“
HAUBRUGE & C^{ie}, LAUSANNE - Tél. 3 74 27

Gypserie - Peinture

TONACINI FRÈRES

Spécialistes de plafond suspendu

Armature PRAT

Téléphone 3 33 09

Lieferung der *Elektr. Schalt- und Verteilanlagen*

E. Winkler & C^{ie}

Löwenstrasse 1 (Sihlporte) Tel. 25.86.88

Zürich

actuellement
SPÄLTI FILS & C^{ie} VEVEY

construisent 1 Tableau de commande et de distribution pour les Indes
2 Transformateurs de 10 000 kVA
rebobinent des Alternateurs de 7000 et 8000 kVA et des moteurs depuis 1/50 de cheval

livrent coffrets de manoeuvre et contacteurs

achètent et vendent moteurs et transformateurs

Téléphone (021) 51991

Couverture et ferblanterie en Aluman

exécutées par

RICHARD FRÈRES

Maîtres ferblantiers

**LAUSANNE
MORGES**



Sanatorium Valaisan Montana
Raymond Wander, dipl. Architekt SIA, Zürich und Bern

Photo: Spreng

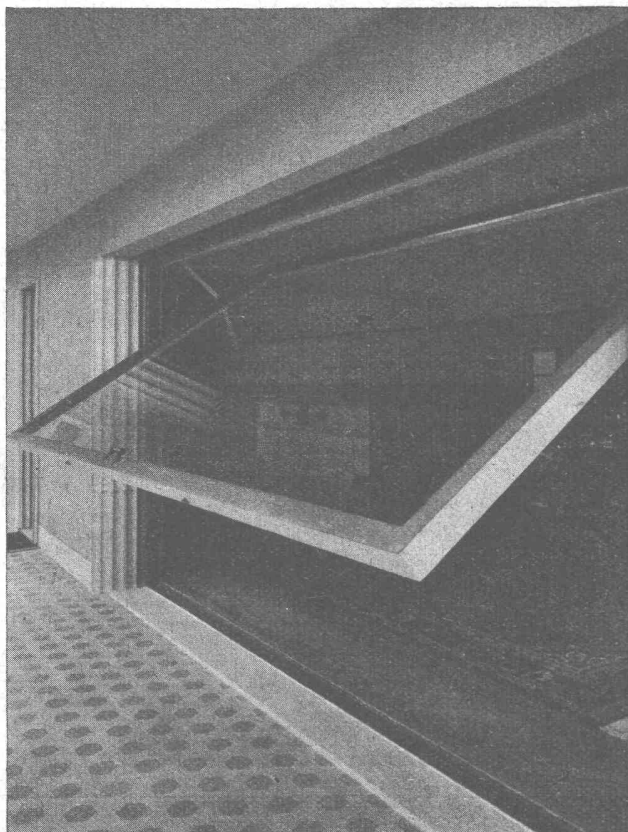
BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose **SPRAY LIMPET ASBEST-**
Akustik- und Schallschluckbeläge
Akustikplatten für Decken- und Wandbeläge

SPRAY LIMPET ASBEST- Schallschluckbeläge
an den Decken aller Korridore — 550 m² — direkt auf
rohe Betondecken fugenlos aufgespritzt

Groupe opératoire de l'hôpital cantonal, Lausanne

Am Bau beteiligte Firmen:



ZWAHLEN & MAYR LAUSANNE

**Vitrages spéciaux
Constructions métalliques
Chaudronnerie**

ont exécuté les vitrages et lanterneaux de toiture
des salles d'opération.

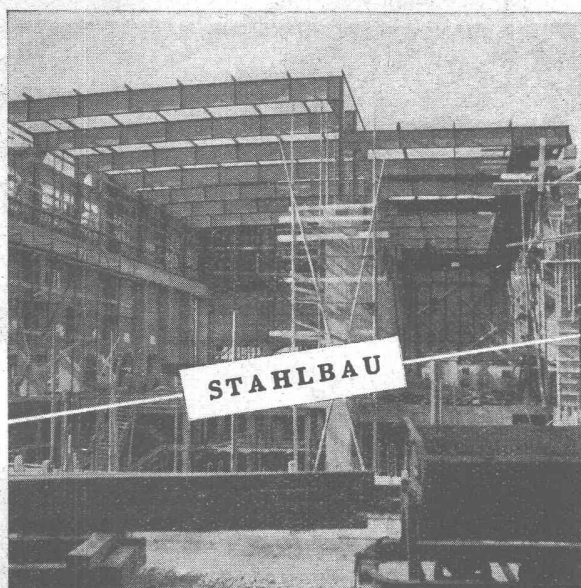
F 386

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephone (053) 5 30 21

Thermisches Kraftwerk Beznau 1947, Maschinenhaus und 5000 m³ Oeltank




WARTMANN & CIE

STAHLBAU • KESSELSCHMIEDE • BRUGG

Beton-Innenvibratoren



mit **Elektro-** oder **Benzinmotoren**,
tragbar auf drehbarem Fuss, mit **flexibler Welle** und **auswechselbaren**
Tauch-Nadeln 50 - 70 - 100 mm Ø
Schweizerfabrikat —  Patent

Verlangen Sie Prospekt No. 157

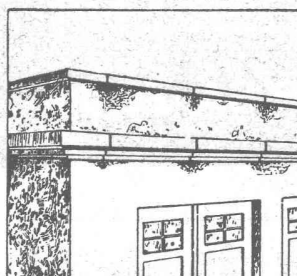
STORRER & Co. ZÜRICH 8

Baumaschinen

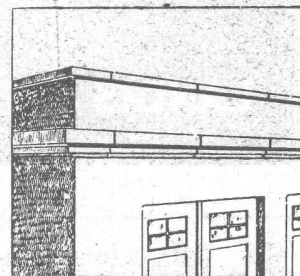
Florastr. 1, Tel. (051) 32 77 22

IGAS-KITT

grau



Fugen mit Zementmörtel:
Flecken und Putzschäden



Fugen mit IGAS-KITT:
Fleckenlos und wetterfest

Alle dem Regen ausgesetzten Fugen

an Fassaden, bei Abdeckplatten, Gesimsen, Fensterbänken, Belägen bleiben vollkommen undurchlässig durch die Abdichtung mit grauem IGAS-KITT.

Kaspar Winkler & Co.

Zürich-Alfstetten

Telephon 25 53 43

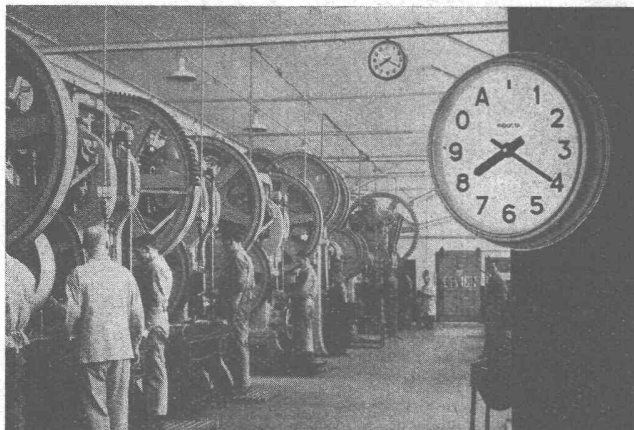
GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLTEN

A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN

GEGRÜNDET 1854
TEL. 539 01 und 02



Installation de
Recherche de Personnel

»INDUCTA«

à 99 numéros d'appel et alarme

Installation simple offrant toute
sécurité, ne nécessitant aucun entretien

Prix d'achat modique

Fonctionnement indépendant des
installations téléphoniques

LANDIS & GYR SA. ZOUG

In 2355

Korrosions- schutz

Entrosten im Sandstrahl, Metallspritz-
verfahren, Schutzanstriche, Ausführung
mit transportablen Anlagen oder in
unserem Werk. Geleiseanschluß



G. BLATTI AG ZÜRICH

SANDSTRAHL- U.
METALLSPRITZWERKE

Gießhübelstr. 48 Telefon 051/33 0280

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.

in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

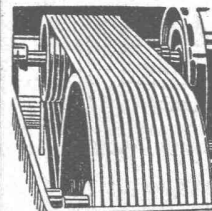
St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 734 86



Industrie-Artikel

Treibriemen

Keilriemen

Dichtungsmaterial

Transportbänder

Riemenverbinder

Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich

Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

MAMMUT



Isolierstoff für Hoch- u. Tiefbau

Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

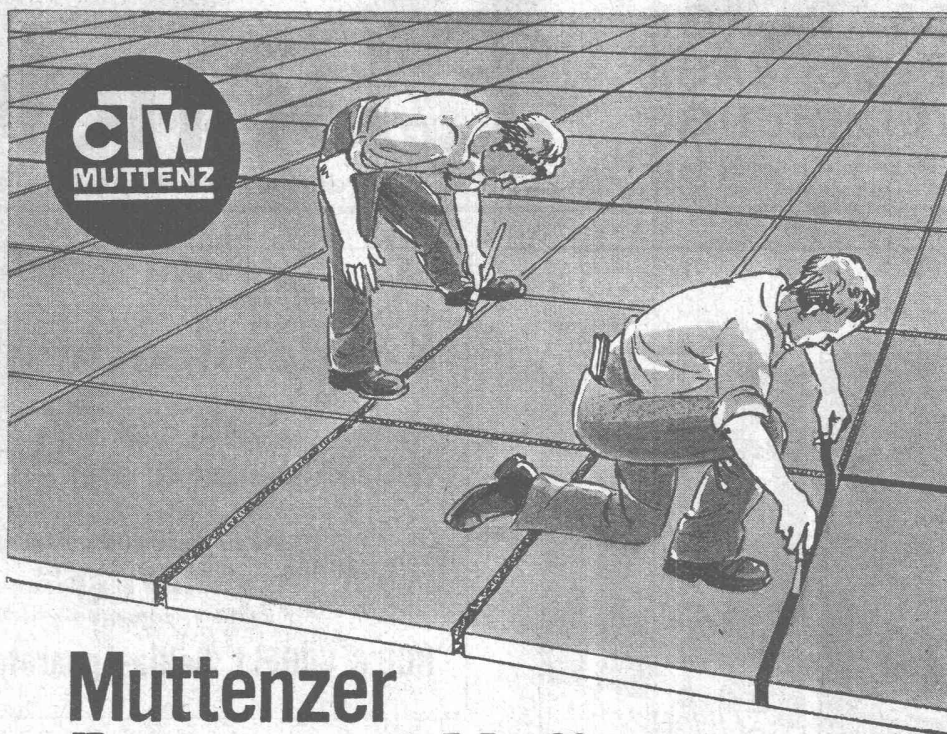
erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



TURICUM
Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen



Muttenzer Fugen- und Muffenkitte

Kalt oder heiß zu verwenden.

Das richtige Präparat für den besonderen Zweck findet der Fachmann stets unter den bewährten Muttenzer Fugen- und Muffenkitten.

Kalt zu verarbeiten:

Plomphalt Fugenkitt, Verschluß- und Dichtungsmaterial, frei von verdunstenden Bestandteilen. No. 1 weichplastisch als Spachtelmasse, No. 2 zähplastisch, für Fugendichtungen und dergleichen.

Dilasit Fugenkitt, schwarz, mit Faserzusatz No. 1 mittelzäh, No. 2 starkzäh.

Dilament Fugenkitt, grau, mit Faserzusatz. No. 1 mittelzäh, No. 2 starkzäh.

Chemico Schiffskitt, grau, für Dichtungszwecke im Innenbau und sanitäre Installationen.

Heiß zu verarbeiten:

Alytex Spezial-Verguß-Masse und -Fugenkitt, schwarz, äußerst widerstandsfähig, teerfrei.

Duro Normal-Fugenkitt, teerfrei.

Cetewe Tonrohr - Muffenkitt, säurefest.

Calfatex Spezialkitt für Kalfater.

Isolact Isolatorenkitt und Kabel-Vergußmasse.

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TELEPHON (061) 93022

Fabrikdepots: ZÜRICH Giesshübelstrasse 36 Tel. 27 97 40
ST. GALLEN Centralstrasse 2 Tel. 2 61 65

BERN Balmweg 22 Tel. 5 12 10
LAUSANNE 1, Métropole-Bel-Air Tel. 3 20 13



Rolladenfabrik A. GRIESSER AG.

AADORF Basel Bern Genf Lausanne Luzern Zürich
(052) 4 71 12 (061) 3 59 08 (031) 2 92 61 (022) 2 53 84 (021) 3 32 72 (041) 2 31 45 (051) 23 73 98

Holzrolladen
Stahlrolladen

Stoffstoren
Jalousieladen

Kipptore
Klapptreppen

Isolierungen gegen

Schall

Übertragungen



W. KUNZ Isolierwerk, Zürich, Langstr. 80, Tel. (051) 27 49 49

BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der
Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

F. Bender.

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 32 71 92



INERTOL

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

INERTOLWERKE
FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR
DEN BAUTENSCHUTZ

WALLISELLEN-ZÜRICH
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand

keller SIEGFRIED CO

Schäden durch

Kondensfeuchtigkeit?


Auch dieses Problem haben wir heute einwandfrei gelöst durch den

GALLIA-Dauerentlüfter

für feuchtigkeitsgefährdete Kleinräume wie
Küchen, Waschküchen, Toiletten, Laborsetc.

Verlangen Sie bitte Prospekte oder unverbindlichen Vertreterbesuch durch

HUG & VÖGELI, Gallia-Apparate, St. Gallen



Gelochte und gepresste Bleche

**H. HEER & CO.,
OLTEN**
Tel. 5 40 29

KLINKER

braun, rot, gelb für
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



GUMMI
TRANSPORTBÄNDER
FORMARTIKEL
KEILRIEMEN

ASBEST
PACKUNGEN
PLATTEN

KIW
KAUTSCHUK &
INDUSTRIE-
BEDARF

WINTERTHUR / TEL. 052 / 2 36 66

*Schindler-
Aufzüge*
sind sicher